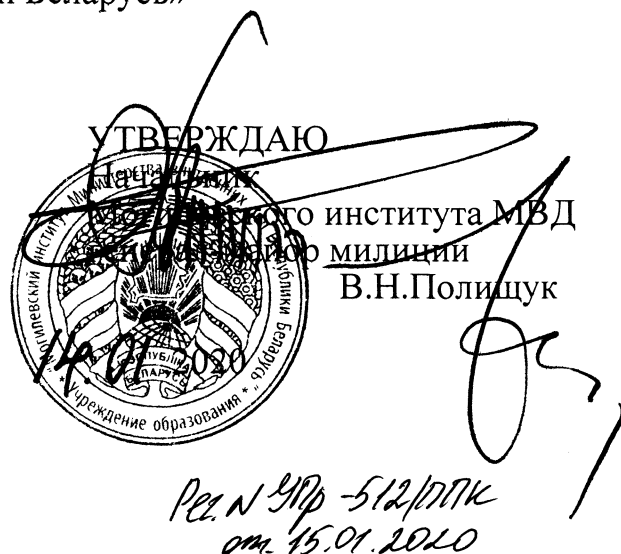


Учреждение образования
«Могилевский институт Министерства внутренних дел
Республики Беларусь»



УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«Иностранный язык профессионального общения»
специальности переподготовки 1-93 01 79 Организационно-правовое
обеспечение безопасности дорожного движения
(специалист по обеспечению безопасности дорожного движения)

в соответствии с типовым учебным планом переподготовки,
утвержденным 11.05.2018, регистрационный номер 25-13/14

Могилев, 2020

Разработчики программы:

В.Б.Балабанов, преподаватель кафедры социально-гуманитарных дисциплин учреждения образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь»

А.В.Перунова, преподаватель кафедры социально-гуманитарных дисциплин учреждения образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь»

Рекомендована к утверждению:

Кафедрой социально-гуманитарных дисциплин учреждения образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь»
Протокол заседания № 4.1 от 24.12.2019 г.

Научно-методическим советом учреждения образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь»
Протокол заседания № 6 от 10.01.2020 г.

ВВЕДЕНИЕ

Программа дисциплины предназначена для переподготовки сотрудников органов внутренних дел. Она предусматривает изучение дисциплины «Иностранный язык профессионального общения». Рассматриваемые в данной программе вопросы направлены на формирование у специалистов по обеспечению безопасности дорожного движения знаний профессионально-ориентированной лексики иностранного языка, основных грамматических правил и фонетических особенностей, а также навыков перевода текстовой информации с иностранного языка на родной.

Изучение предусмотренного программой материала ориентировано на формирование знаний и умений, необходимых для служебной деятельности, а также на формирование основ иноязычной коммуникации специалистов.

Главная цель обучения иностранным языкам – формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Задачами изучения дисциплины являются:

- овладение особенностями системы изучаемого иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- рассмотрение социокультурных норм бытового и делового общения, позволяющих специалисту эффективно использовать иностранный язык как средство общения в профессиональной деятельности;

Методами изучения дисциплины являются: проведение практических занятий; самостоятельная работа обучаемых с рекомендованными источниками; консультирование; устный контроль усвоения обучаемыми учебного материала.

Средствами реализации учебной программы дисциплины являются: учебники, учебные пособия, электронные учебно-методические комплексы, рекомендованные преподавателем в процессе проведения учебных занятий, дидактические материалы, компьютерные программы.

В результате изучения дисциплины слушатели должны обладать следующими компетенциями:

- владеть основами профессионального общения на иностранном языке;
- владеть профессиональной технической автомобильной лексикой на иностранном языке.

Форма текущей аттестации – экзамен.

10. Дорожное движение	4		2							2
11. Виды нарушений правил дорожного движения	4		2							2
12. Виды автомобильного транспорта	4		2							2
13. Основные детали и узлы автомобиля	4		2							2
14. Ремонт и техническое обслуживание автомобилей	4		2							2
Экзамен										
Всего	56		28							28

Тема 1. ОБЩЕУПОТРЕБИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

Практическое занятие № 1

Грамматика: Типы предложений.

Лексика: Человек и его окружение. Семья. Биография.

Практическое занятие № 2

Грамматика: Построение простых предложений разных типов.

Лексика: Описание внешности. Черты характера.

Практическое занятие № 3

Грамматика: построение простых предложений разных типов.

Лексика: Ситуации ежедневного общения. Диалоги на вокзале, в аэропорту. Диалог с прохожим, спросить или объяснить маршрут.

Задания для самостоятельной работы с использованием электронного учебно-методического комплекса по дисциплине с использованием электронного учебно-методического комплекса по дисциплине:

- прочитав и перевести со словарем текст в рамках изученной тематики
- выполнить грамматические упражнения и тестовые задания (типы предложений)
- подготовить устные монологические высказывания по изученным разговорным ситуациям

Обучающиеся должны изучить и знать следующие вопросы:

- общие принципы построения монологического и диалогического высказывания;
- основные грамматические правила построения разных типов предложений.
- лексические единицы в пределах изучаемой тематики;
- базовые синтаксические конструкции;
- уметь понимать на слух и использовать в речи изученные лексические единицы;
- переводить со словарем или с использованием компьютерных средств предложенные в электронном учебно-методическом комплексе тексты

Тема 2. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

Практическое занятие № 4

Грамматика: Личные местоимения.

Лексика: Государственное устройство Республики Беларусь и стран изучаемого языка. Разделение властей.

Практическое занятие № 5

Грамматика: Личные местоимения.

Лексика: Судебная система Республики Беларусь.

Практическое занятие № 6

Грамматика: Числительное.

Лексика: Деятельность милиции/полиции. Борьба с организованной преступностью.

Практическое занятие № 7

Грамматика: Числительное.

Лексика: Борьба с международным терроризмом. Противодействие торговле людьми. Незаконный оборот наркотиков.

Практическое занятие № 8

Грамматика: Спряжение глаголов «быть» и «иметь» в настоящем времени.

Лексика: Расследование преступлений. Опрос и допрос.

Практическое занятие № 9

Грамматика: Спряжение глаголов «быть» и «иметь» в прошедшем и будущем времени.

Лексика: Осмотр места происшествия.

Задания для самостоятельной работы с использованием электронного учебно-методического комплекса по дисциплине:

- прочитав и перевести со словарем текст в рамках изученной тематики
- выполнить грамматические упражнения и тестовые задания (местоимения, числительные, глаголы «быть» и «иметь»)
- подготовить устные монологические высказывания по изученным разговорным ситуациям

Обучающиеся должны изучить и знать следующие вопросы:

- местоимение как части речи, основные правила использования личных местоимений в речи;
- особенности использования в речи количественных и порядковых числительных;
- особенности использования в речи глаголов «быть» и «иметь» в качестве смысловых и вспомогательных.
- лексические единицы в пределах изучаемой тематики;
- уметь понимать на слух и использовать в речи изученные лексические единицы;
- переводить со словарем или с использованием компьютерных средств предложенные в электронном учебно-методическом комплексе тексты

Тема 3. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ АВТОМОБИЛЬНАЯ ЛЕКСИКА

Практическое занятие № 10

Грамматика: Настоящее время основных глаголов.

Лексика: Дорожное движение.

Практическое занятие № 11

Грамматика: Прошедшее время основных глаголов.

Лексика: Виды нарушений правил дорожного движения.

Практическое занятие № 12

Грамматика: Прошедшее время основных глаголов.

Лексика: Виды автомобильного транспорта.

Практическое занятие № 13

Грамматика: Будущее время основных глаголов.

Лексика: Основные детали и узлы автомобилей.

Практическое занятие № 14

Грамматика: Систематизация грамматического материала.

Лексика: Техническое обслуживание и ремонт автомобилей.

Задания для самостоятельной работы с использованием электронного учебно-методического комплекса по дисциплине:

- прочитав и перевести со словарем текст в рамках изученной тематики
- выполнить грамматические упражнения и тестовые задания (спряжение глаголов в настоящем, прошедшем и будущем временах)
- подготовить устные монологические высказывания по изученным разговорным ситуациям

Обучающиеся должны изучить и знать следующие вопросы:

- особенности спряжения наиболее употребительных глаголов в прошедшем, настоящем и будущем времени;
- лексические единицы в пределах изучаемой тематики;
- базовые правила спряжения основных глаголов в настоящем, прошедшем и будущем времени.
- уметь понимать на слух и использовать в речи изученные лексические единицы;
- переводить со словарем или с использованием компьютерных средств предложенные в электронном учебно-методическом комплексе тексты.

ТРЕБОВАНИЯ К ПРОВЕРКЕ РЕЗУЛЬТАТОВ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Отдельные вопросы тем учебной дисциплины определены для изучения слушателями самостоятельно. Для осуществления самостоятельной работы слушателям необходимо ознакомиться с рекомендуемыми источниками (учебной литературой, публикациями, интернет-источниками и др.) и выполнить задания.

Результаты самостоятельной работы контролируются с помощью:

устного или письменного опроса (в т. ч. тестовых заданий) во время занятий;

проверки конспектов;

подготовки и выступления слушателя с устным монологическим высказыванием;

в ходе текущей (итоговой) аттестации.

Выбор средств диагностики осуществляется преподавателем по своему усмотрению.

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕЙ АТТЕСТАЦИИ СЛУШАТЕЛЕЙ

Вопросы для подготовки к экзамену

Лексические темы:

1. Человек и его окружение. Семья. Биография.
2. Описание внешности.
3. Черты характера.
4. Диалог на вокзале.
5. Диалог в аэропорту.
6. Диалог с прохожим, спросить/объяснить маршрут.
7. Государственное устройство Республики Беларусь
8. Государственное устройство стран изучаемого языка.
9. Разделение властей.
10. Судебная система Республики Беларусь.
11. Деятельность милиции/полиции.
12. Борьба с организованной преступностью.
13. Борьба с международным терроризмом.
14. Противодействие торговле людьми.
15. Незаконный оборот наркотиков.
16. Расследование преступлений.
17. Опрос и допрос.
18. Осмотр места происшествия.
19. Дорожное движение.
20. Виды нарушений правил дорожного движения.
21. Основные детали и узлы автомобилей.
22. Техническое обслуживание и ремонт автомобилей.

Грамматические темы:

1. Типы предложений.
2. Построение простых предложений разных типов.
3. Личные местоимения.
4. Числительное.
5. Спряжение глаголов «быть» и «иметь» в настоящем времени.
6. Спряжение глаголов «быть» и «иметь» в прошедшем и будущем времени.
7. Настоящее время основных глаголов.
8. Прошедшее время основных глаголов.
9. Будущее время основных глаголов.

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

По английскому языку:

Основная литература

1. Балабанов, В. Б. Английский язык = English [Электронный ресурс] : электронное учебное пособие / В. Б. Балабанов, Т. В. Кагукина, А. В. Перунова ; Министерство внутренних дел Республики Беларусь, учреждение образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь». — Могилев : Могилев. институт МВД, 2019. — 1 электрон. опт. диск (CD-R).
2. Балабанов, В.Б., Мультиязычный разговорник : для сотрудников органов внутренних дел Республики Беларусь / В. Б. Балабанов [и др.] ; Министерство внутренних дел Республики Беларусь, учреждение образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь». — Могилев : Могилев. институт МВД, 2019. — 192 с.
3. Балабанов, В. Б. Иностранный язык профессионального общения (английский): электронный учебно-методический комплекс : специальность 1-93 07 79 / В. Б. Балабанов. — Могилев: Могилевский институт МВД Республики Беларусь, 2019.

Дополнительная литература

4. Английский язык : практ. пособие / сост. : С. С. Денисова, Т. М. Катцова, С. Е. Подгруша ; Министерство внутренних дел Респ. Беларусь, Акад. МВД. — Изд. 4-е. — Минск : Акад. МВД, 2010. — 183 с.
5. Алонцева, Н. В. Английский для студентов факультетов права и международных отношений = International legal English for students of law and international relations / Н. В. Алонцева. — Минск : ТетраСистемс, 2009 — 399 с.
6. Английский язык для студентов-заочников : гуманитарные специальности / Л. В. Хведченя [и др.] ; под ред. Л. В. Хведчени. — 4-е изд. — Минск : Выш. шк., 2005. — 463 с.
7. Андрианов, С. Н. Англо-русский юридический словарь / С. Н. Андрианов [и др.]. — М. : РУССО, 2002.
8. Крюковская, И. В. Английский язык : профессиональная лексика юриста / И. В. Крюковская, Р. В. Хорень. — 2-е изд., испр. — Минск : Выш. шк., 2010. — 301, с.
9. Кагукина, Т. В. Практическая грамматика английского языка = English Grammar Practice : учеб. пособие / Т. В. Кагукина, В. Б. Балабанов. — Минск : РИВШ, 2014. — 292 с.
10. Митрошкина, Т.В. Грамматика английского языка : учеб.-метод. пособие / Т. В. Митрошкина. — Минск : ТетраСистемс, 2010 — 286 с.
11. Русско-английский, англо-русский словарь школьника : 10 000 слов. — 4-е изд., стереотип. — Минск : Книжный Дом, 2009. — 479 с.

12. Слепович, В. С. Деловой английский язык = Business English : учеб. пособие / В. С. Слепович. – 6-е изд., дополн. – Минск : ТетраСистемс, 2010. – 269 с.

13. Хведченя, Л. В. Английский язык = Basic Cours of English : базовый курс / Л. В. Хведченя. – Минск : Соврем. шк., 2009. – 558 с.

14. Хведченя, Л. В. Грамматика английского языка = Comprehensive English Grammar : учеб. пособие / Л. В. Хведченя. – Минск : Изд. Гревцова, 2011. – 478 с.

15. Христорожественская, Л. П. Английский язык = English language : Устные темы / Л. П. Христорожественская. – Минск : Книжный дом, 2004. – 494 с.

16. Яковлев, А. Н. Краткий юридический англо-русский словарь / А. Н. Яковлев. – М. : Проспект, 2012. – 148 с.

По немецкому языку:

Основная литература

1. Балабанов, В.Б., Мультиязычный разговорник : для сотрудников органов внутренних дел Республики Беларусь / В. Б. Балабанов [и др.] ; Министерство внутренних дел Республики Беларусь, учреждение образования «Могилевский институт Министерства внутренних дел Республики Беларусь». — Могилев : Могилев. институт МВД, 2019. – 192 с.

2. Перунова, А. В. Иностранный язык профессионального общения (немецкий): электронный учебно-методический комплекс : специальность 1-93 07 79 / А. В. Перунова. – Могилев: Могилевский институт МВД Республики Беларусь, 2019.

3. Перунова А.В. Иностранный язык (немецкий): электронный учебно-методический комплекс : специальности 1-93 01 01, 1-93 01 03 / А. В. Перунова, В.Б. Балабанов. – Могилев: Могилевский институт МВД Республики Беларусь, 2015.

Дополнительная литература

1. Ачкевич, В. А. Немецкий язык для юристов : учеб. пособие / В. А. Ачкевич, О. Д. Рустамова ; под ред. И. А. Горшеневой. – 4-е изд., перераб. и дополн. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2010. – 407 с.

2. Голденков, М. А. Немецко-русский и русско-немецкий словарь школьника : 20 000 слов / сост. М. А. Голденков. – 2-е изд. – Минск : Соврем. шк., 2011. – 478 с.

3. Кравченко, А. П. Немецкий язык для юристов : учеб. пособие / А. П. Кравченко. – Ростов н/Д : Феникс, 2009. – 315 с.

4. Лаптева, Н. Е. Немецкий язык для студентов-юристов = Deutsch für Jurastudenten : практикум / Н. Е. Лаптева, И. Е. Ковалева. – Минск : Бел. гос. ун-т, 2009. – 173 с.

5. Молчан, Е. Н. Немецкий язык : профессиональная лексика = Deutsch: fachlexik fur juristen : учеб. пособие / Е. Н. Молчан. – Минск : Акад. МВД, 2015. – 227 с.
6. Носков, С. А. Самоучитель немецкого языка / С. А. Носков. – 12-е изд. – Минск : Выш. шк., 2000 – 383 с.
7. Паремская, Д. А. Практическая грамматика (немецкий язык) : учеб. пособие / Д. А. Паремская. – 14-е изд., испр. – Минск : Выш. шк., 2014. – 351 с.
8. Садовничая, Л. М. Немецкий язык : практ. пособие / сост. Л. М. Садовничая ; Министерство внутренних дел Респ. Беларусь, Акад. МВД. – Минск : Акад. МВД, 2009. – 147 с.
9. Сущинский, И. И. Современный немецкий язык для юристов = Deutsch fur gurastudenten : учебник / И. И. Сущинский. – Изд. 6-е. – М. : ГИС, 2004. – 340 с.

Помимо указанных источников допускается использование специализированных иноязычных интернет-ресурсов, посвященных автомобильной тематике (сайтов периодических изданий, энциклопедий, справочников и т. п.).